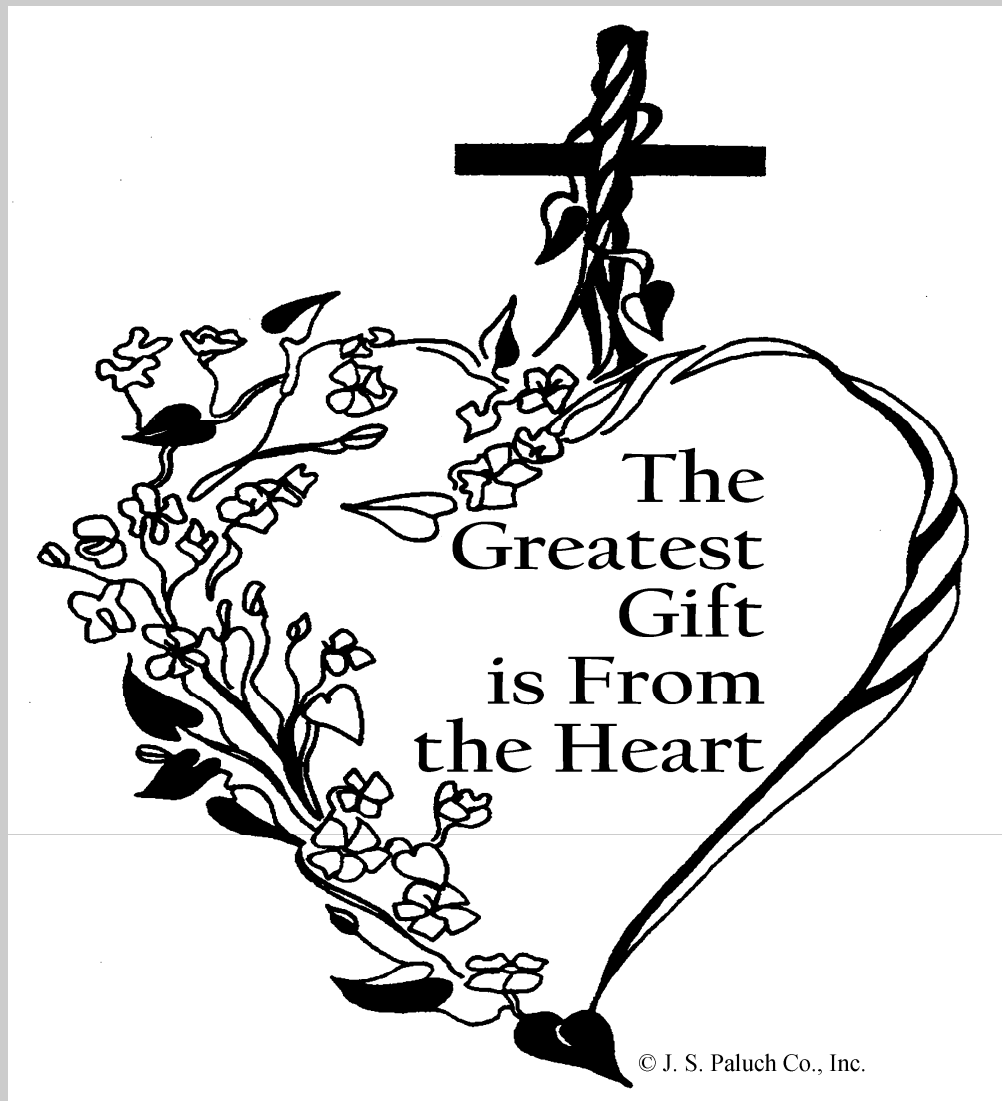


XXXII Sunday in Ordinary Time
November 8, 2009 **8 Listopad 2009**



Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

First Saturday Mass: 8:30 am - English

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME NOVEMBER 8, 2009



The Lord keeps faith forever, secures justice for the oppressed, gives food to the hungry.

Psalm 146:7

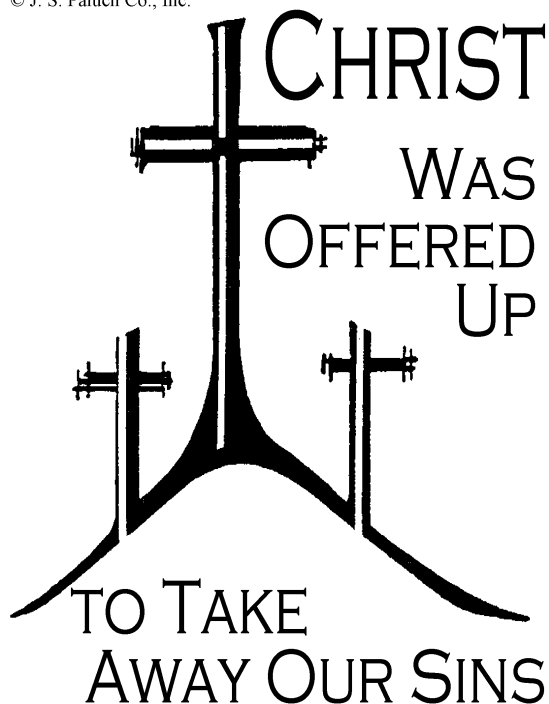
THE CALL TO DISCIPLESHIP

The core vocation in the Gospel of Mark is the vocation, or call, to discipleship. Today's Gospel passage provides us with one last example of what the vocation to discipleship means, and one example of what it doesn't mean. A destitute widow shows us that discipleship means following Jesus' way of service, even if it requires giving one's livelihood (or life). The scribes show us by their bad example that discipleship should entail a vocation to extend God's care to those who are most in need.

In our reading from the book of Kings another widow and her son are close to death. They, too, give what little they have, but they are rewarded by Elijah with food enough for a year. And the reading from the Letter to the Hebrews reminds us that Jesus sacrificed his life "to bring salvation to those who eagerly await him" (Hebrews 9:28).

© Copyright, J. S. Paluch Co.

© J. S. Paluch Co., Inc.



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirty-second Sunday in Ordinary Time
Monday: Dedication of the Lateran Basilica in Rome
Tuesday: St. Leo the Great
Wednesday: St. Martin of Tours; Veterans Day
Thursday: St. Josaphat
Friday: St. Frances Xavier Cabrini
Saturday: Blessed Virgin Mary

Mass Schedule

Fri 11/6	8:30am	
	7:30pm	+Jan Iwan w rocznice smierci od Rodziny Iwan
Sat 11/7	8:30am	+Edelgard Owens from Ilza Waterman
	4:00pm	+Ed Babicz from Rick & Patty Kobzi
Sun 11/8	9:00am	In memory of +Fabian Bednarski from Al & Gloria Shkoler
	10:30am	+Ela Matusiak w 1-sza rocznice smierci od Grupy PNA "Piastr"
Sat 11/14	4:00pm	+Jim Murray from Diana Murray and the Family
Sun 11/15	9:00am	+Hedwig Miskiewicz from Dolores Malone
	10:30am	Za zmarlych I zywych czlonkow Kongresu Polonii Amerykanskiej
Sat 11/21	4:00pm	+Frank Liggett from Polly Liggett
Sun 11/22	9:00am	+Hedwig Miskiewicz from Dolores Malone
	10:30am	+Jan Czeskic i +Wladyslawa Czeskic od Rodziny
Sat 11/28	4:00pm	In memory of +Sophia P. Bednarski from Al & Gloria Shkoler
Sun 11/29	9:00am	+Edwin Babicz and +Edward Baczynski from Joan & Joe Tokar
	10:30am	+Helena Popek od Corki Emilki
Fri 12/4	8:30am	+Micheline Ruscitto from Jean & Tony Ruscitto
	7:30pm	+Ludwik Czura od Corki z Rodzina
Sat 12/5	8:30am	+Elza, +Jose, +Mafalda de Azevedo from Ilza Waterman
	4:00pm	Zofia & Adam Nowak-Przygodzki on their 50th Wedding Anniversary

TODAY'S READINGS

First Reading — The widow of Zarephath had only a handful of flour and a little oil, but made a little cake for Elijah (1 Kings 17:10-16).

Psalm — Praise the Lord, my soul! (Psalm 146).

Second Reading — Christ will appear a second time to bring salvation to those who eagerly await him (Hebrews 9:24-28).

Gospel — Beware of those who like to go around in long robes and accept greetings in the marketplaces and places of honor at banquets (Mark 12:38-44 [41-44]).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Tuesday: Wis 2:23 — 3:9; Lk 17:7-10
Wednesday: Wis 6:1-11; Lk 17:11-19
Thursday: Wis 7:22b — 8:1; Lk 17:20-25
Friday: Wis 13:1-9; Lk 17:26-37
Saturday: Wis 18:14-16; 19:6-9; Lk 18:1-8
Sunday: Dn 12:1-3; Ps 16; Heb 10:11-14, 18; Mk 13:24-32

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 32 Niedziela Roku

Czytania: 1Krl.17:10-16; Hbr.9:24-28; Mk.12:38-44

Wdowi grosz.

Chrystus, podobnie jak inni, miał często okazję obserwowwać faryzeuszów. Widział też ich obłudę i podziw tłumu dla nich. Znał ich fałszywy pogląd na religijność i praktykowana moralność. Niejednokrotnie też wyrażał swój stosunek wobec nich. Jedną z tych scen ukazuje nam dziś św. Marek, Chrystus siedząc w świątyni na przeciw skarboxy przypatrywał się składającym ofiary. Wielu bogatych wrzucało wiele, przyszła też jedna uboga wdowa i wrzuciła dwa pieniążki, czyli jeden grosz. Ta uboga, bezimienna wdowa była tak niepozorna i wmieszana w tłum, a jej datek tak niewielki, po ludzku myśląc, że nie łatwo było ją zauważyć. Jezus ją dostrzegł i ofiarę jej zauważył. Dlatego też głośno zareagował, mówiąc, że uboga wdowa wrzuciła najwięcej, bo całe swoje utrzymanie. Ludzie patrzają na pozory, a Bóg patrzy na serce.

O co tu chodzi? Chodzi o - Chrystusowe spojrzenie - na wszystko. Chodzi o właściwy, Boży punkt widzenia.

Każda rzecz, wypadek, chwila naszego życia ma swoje zaplanowane miejsce w dziele zbawienia. Jest znakiem Bożego zaproszenia wobec człowieka do współdziałania w Jego nieznanym nam działaniu w świecie.

By umieć patrzeć na wszystko oczyma Chrystusa, by umieć oceniać siebie i ludzi według Jego oceny i należyście odpowiedzieć na to codzienne zaproszenie, trzeba przede wszystkim wyjść z getta własnych myśli. Trzeba widzieć wszystko oczyma wiary. Wiara głęboka i prawdziwa pozwoli nam patrzeć szerzej i głębiej na wszystko i odpowiedzieć miłością na miłość Bożą i miłością na oziębłość czy złość ludzką; zrozumieć sens życia i każdej chwili. Pozwoli nadać wielką i prawdziwą wartość moralną naszym czynom, choćby najmniejszym

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 6 LISTOPADA**"Pójdź do Jezusa, do niebios bram"...**

24 godz. Wystawienie Najświętszego Sakramentu
Msza św. o godz. 7:30 wiecz.

KONDOLENCJE

23 października b.r. odszedł do życia wiecznego założyciel i wieloletni, zasłużony członek polskiej społeczności w Yorba Linda: **ś.p. Aleksander Romański**. Wspólnota Ośrodka Polskiego Jana Pawła II składa serdeczne wyrazy współczucia p. Marii Romańskiej i Rodzinie, życząc pociechy w smutku oraz opieki Bożej.

Wieczny odpoczynek racz Mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj Mu świeci, na wieki wieków. Amen.

RADUJMY SIĘ WSZYSCY W PANU

obchodząc uroczystość ku czci
Wszystkich Świętych,
z ich uroczystości radują się Aniołowie
i wychwalają Syna Bożego.

Antyfona, z Liturgii Niedzielnej

WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Uroczystość Wszystkich Świętych jest dniem apostołów, wyznawców, doktorów Kościoła, mężów i niewiast, którzy w ciągu wieków wyróżnili się świętością swego życia. Dzień ten jest także świętem tych wszystkich, którzy nie są oficjalnie kanonizowani, a którzy przez wiarę, będącą im drogą i światłem życia, doszli do niebieskiego Jeruzalem.

"Niedziela", listopad

DZIEŃ ZADUSZNY

Listopad jest miesiącem specjalnej pamięci o zmarłych. W modlitwach polecamy Miłosierdziu Bożemu naszych zmarłych rodziców, krewnych, przyjaciół. Tych, którzy wyświadczili nam jakiegokolwiek dobro, a także tych nieznanych, zapomnianych, za których nikt się nie modli. Pamiętamy także o tych, którzy oddali swe życie za Ojczyznę.

W tym modlitewnym zamyśleniu mimowoli nasuwa się refleksja o śmierci i przyszłym życiu wiecznym. Czy chcemy, czy nie chcemy, czy wierzymy w to czy nie - napewno wszyscy umrzemy. Dziwna to równość i demokracja. Nie wiemy tylko kiedy i jak?

Chcielibyśmy wszyscy żyć wiecznie. Na to naturalne pragnienie odpowiedział sam Bóg, i zapewnił nas o nieśmiertelności Chrystus Pan: *"Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem, kto we mnie wierzy, choćby umarł, żyć będzie na wieki."* Ze śmiercią kończy się życie biologiczne, ale nie duchowe. Życie duchowe wkracza w nowy etap, dzięki Chrystusowi i złączeniu z Nim. Śmierć cielesna w łączności z Chrystusem, to zapowiedź zmartwychwstania z Nim i wniebowstąpienia.

„Niedziela”

BŁOGOSŁAWIENI...

Ewangelia o błogosławieństwach została dobrze dobrana do uroczystości Wszystkich Świętych. Łączy ona bowiem żądanie z obietnicą. Jezus ukazuje, jakimi powinni być ci, którzy chcą Go naśladować, i zarazem okazuje zaufanie, że tak właśnie będą żyć. Błogosławieni...W każdym z nas złożone jest nasienie świętości.

Błogosławieństwa są słowami, które mają na myśli to, co mówią. Powinniśmy słowa te wypowiadać; a ponieważ mamy na myśli to, co one mówią, powinniśmy też być tymi słowami.

„Image”

KAŻDY INNAKZEJ SIĘ MODLI

Modlitwa to nasze spotkanie z Bogiem. Co różni *modlitwę*, to nie tyle słowa, co serce, nie tyle ziemia, co niebo. *Na modlitwie* nie wolno zapominać, że rozmawia się z Bogiem. W tej rozmowie są jakby dwa bieguny: jeden bardzo mały i nędzny - moja dusza i drugi ogromny i wszechpotężny - Bóg!

Tak naprawdę to Bóg bardziej niż ja pragnie mojej *modlitwy*. To Bóg bardziej niż ja, pragnie, abym rozmawiał z Nim w sposób wyjątkowy i bardzo osobisty. Dlatego moja szczerłość *na modlitwie* jest największym pragnieniem Boga. Moja *modlitwa* jest inna od wszystkich *modlitw* nie tylko dzięki mojej odrębności ale dzięki temu, że Bóg ma dla każdego z nas inny plan.

Modlitwa, która jest odniesieniem do Boga i wyrazem osobistego powiązania z Nim, w przypadku każdego z nas bywa inna. Tak jak nie ma dwóch takich samych kwiatów, dwóch takich samych gwiazd, tak nie ma dwóch identycznych ludzi. Nie istnieją dwie spontaniczne *modlitwy* podobne do siebie. Stańmy więc przed Bogiem tak jak umiemy i tacy jacy jesteśmy. On zna nas po imieniu. *W modlitwie*, oddajmy Mu nasze serca, wdzięczność, skruczę, troski i całe nasze życie.

Carlo Caretto "Niedziela"

NA ROK KAPŁAŃSKI, 2009 - 2010

"By być coraz wierniejszym obrazem Chrystusa, Najwyższego Kapłana, On to, Dobry Pasterz, wzywa nas, byśmy brali z Niego przykład i ofiarowywali dzień po dniu życie za zbawienie owczarni, którą powierzył naszej opiece."

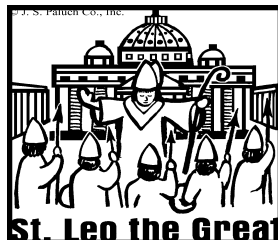
Jan Paweł II, Wielki Czwartek, 2004

MAMMOGRAM

Zapisy na bezpłatny Mammogram są przyjmowane w biurze Osrodka do 10 listopada. Te badania, przeprowadzone przez lekarzy, odbędą się 30 stycznia 2010 i są oferowane dla kobiet ponad 40 lat bez medycznego ubezpieczenia.

THE JERZY POPIELUSKO KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL

at John Pauls II Polish Center will be having its Annual Thanksgiving Food Drive at all Masses on November 12, 13, 19 and 20. Please bring your non-perishable food for those in need and place them in the carts outside the Church. This food will be distributed at the St. Vincent DePauls Center and at other locations.



IT TAKES MORE

Going to church doesn't make you a Christian any more than going to a garage makes you an automobile.

—Billy Sunday

"KEEP CHRIST IN CHRISTMAS"

The Knights of Columbus, Fr. Jerzy Popielusko, Council 9599 are selling "Keep Christ in Christmas" vehicle magnets to promote the true spirit of Christmas. People often forget the real reason for the Christmas season while they are buying presents, decorating their homes, and attending parties. These magnets are a way to silently evangelize this sentiment.

The illustrated magnets in the shape of the nativity scene are sold nationwide by hundreds of councils. The proceeds raised by Council 9599 will be used for Pro-Life causes!

The durable and attractive magnets are proudly displayed on vehicles in all 50 states and will last for years.

You can help spread the reason for the season by buying your own vehicle nativity magnet for \$5.00 each or 2 for \$ 8.00 or 3 for \$10.00. They will be on sale after masses each week!

TREASURES FROM OUR TRADITION

Veterans Day began with the signing of a symbolic treaty between the Allies and Germany ending World War I (then called the "Great War") on the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month. The auspicious date was actually a well-established religious holiday, the feast of Saint Martin of Tours, a beloved soldier saint of the army of Rome. After World War II, Armistice Day was changed to Veterans Day in the United States and Remembrance Day in Britain, but of course the feast of Saint Martin endures.

Martin was named after Mars, the god of war, and against the advice of his parents he went on his own to church. He became a catechumen at the age of ten. By fifteen he was enlisted in the cavalry in France. Coming across a poor man, Martin had an impulse to divide his bright red soldier's cape and clothe him. He later had the insight that he had served Christ, and the other half of his cape became a lifelong sign to him of his duty to serve the poor. Housed in a tiny church *capella* or "chapel," the cape became a great object of pilgrimage on the way to Compostella, and a favored place for the prayers of soldiers. Martin was not so eager to serve as bishop as he had been as a soldier, and legend says that he hid in a barn filled with geese to avoid episcopal election. To this day, the customary meal for November 11 is goose! Traditionally, this is the last feast day before winter closes in, and begins a period of fasting once known as "Saint Martin's Lent" or "Martinmas," that later developed into the season of Advent.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

The Consulate General of the Republic of Poland in Los Angeles cordially invites the public to POLAND'S INDEPENDENCE DAY November 9th, 2009 at 7.00 p.m.

**Zipper Concert Hall
The Colburn School
200 South Grand Avenue
Los Angeles, CA 90012**

Poland's Independence Day will be commemorated by a concert performed by soprano, **Ms. Ewelina Chrobak-Hańska** with accompaniment by pianist, **Ewa Telega**. The concert will feature a number of Polish popular patriotic songs: Marsz Pierwszej Brygady, Ulani or Piechota. Reception will follow.

Ewelina Chrobak-Hańska is a versatile artist, performing diverse sorts of music, including opera, operetta, musical and patriotic songs. She performed broadly in Germany, Belgium the Netherlands, France, Italy, Switzerland, and the United Kingdom.

Ewa Telega is an acclaimed pianist and private piano instructor, as well as the winner of a number of Polish and international competitions.

Free Admission – please note that due to the limited number of seats (250 only), we will work on first come, first served basis. Public parking only.

Further information at 310 442 8500 ext. 109.

FREE MAMMOGRAMS!

Drs. Daniel S. Reich, and Ronald Schreier will be offering the ladies at our Center Free Mammograms on January, 30, 2010, here at the Center. There will also be education offered about the Mammograms, Clinical Breast Exams and Breast Self Exam. This program is offered for Women 40 years and older of low income without medical insurance. If you are interested or if you have any questions, please stop at the Church office after any Mass and see Viola Turek. There is a minimum number of participants required, so sign-ups must be completed by NOVEMBER 10 in the office to produce this important program.

LADIES GUILD SEEKING NEW MEMBERS

The Ladies Guild is inviting all women of the Center to join the Guild. Meetings are held on the last Tuesday of the month at 6:30 pm. The objective of the Guild is to promote, among all members of the parish, a spirit of unity, devotion and parochial loyalty while seeking to stimulate a sincere desire to sanctify our particular state in life, influencing others through our Christian womanhood.

Please call Irene Okerson at (714)779-7376 or Josie Kudlo at (714)223-0422 for information.

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, NOVEMBER 24TH, 6:30 P.M.**



Pray for

Juan Carlos Bueno,
Michael Ciecek,
Robert Copeland,
Lisa Dean, Keith
Donley, Mary Don-
ley, Richard Elias,
Trisha Elias, Robert

Iliff, Dziunia Koziel, Doris Kreyche, Mateusz Kupsik, Maria Marques, Kathy McKnight, Gail Merganti, Mary Nicassio, Jacqueline Oberle, Thomas Siekierski, Antoni Szynalski, Czeslaw Turek, Ludwika Turek, Leo Vaskes and Stefania Zawistowska. *NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.*

PALA CASINO TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a trip to Pala Casino on Monday, December 7th. The bus will leave from the Center at 8:00 am, returning at approximately 5:00 pm. The cost is \$15 and Pala Casino will return \$5 in play money to each attendee.

Please call Irene Okerson at (714)779-7376 or JoAnn Doud at (714)225-8208 for reservations.



Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
10/31/09	4:00 p.m.	\$2,212 \$200
11/01/09	7:00 a.m.	\$ 603
11/01/09	9:00 a.m.	\$1,533 \$176
11/01/09	10:30 a.m.	\$1,399 \$172

All Souls 2009: 864; Mass Offerings: \$125 We need to average \$4608 on our weekly Sunday 1st collections for the fiscal year July 2009 through June 2010. The second collection taken each Sunday is for the Mission Co-Op and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.